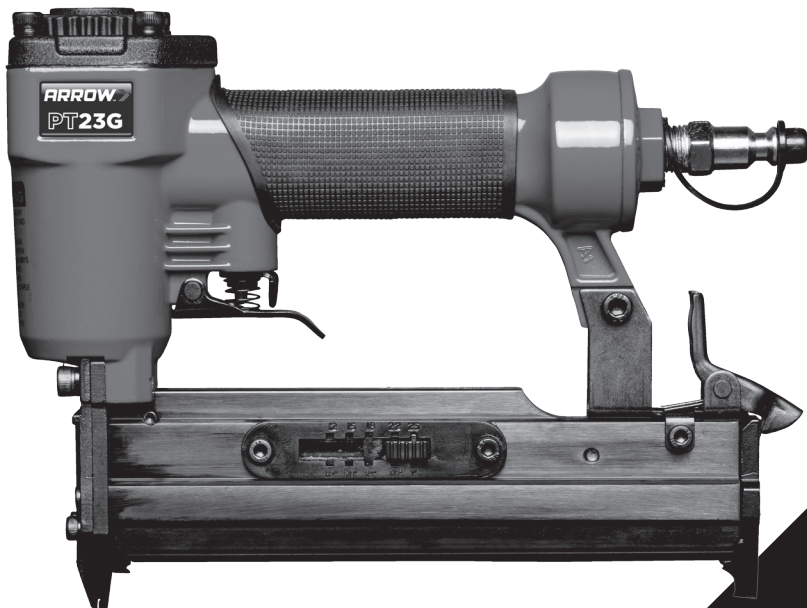


ARROW™

HOW IT ALL COMES TOGETHER

PNEUMATIC PIN NAILER PT23G™



Instruction Manual

Important Information.

Please read carefully before use.

Upon purchase of this product, read and follow all safety rules and operating instructions before first use.

Includes:

- Technical Data
- Important Safety Rules
- Operating Instruction
- Maintenance
- Parts List

www.arrowfastener.com

3 YEAR LIMITED WARRANTY

Arrow Fastener Company warrants to the original consumer purchaser ("you") that this product will be free from original defects in materials and workmanship for 3 years after you purchase it. If the product does not comply with this warranty, Arrow will, at its option, repair or replace the product with an equivalent product at no charge to you. This warranty is not transferable. For best performance, use genuine Arrow nails. Arrow nails are made to exact tolerances to insure trouble-free performance. This warranty does not cover defect or damage to the extent caused by the use of non Arrow branded nails. This warranty also does not cover damage relating to normal wear and tear, misuse, abuse, neglect, accident, natural disaster, or alteration of the product without Arrow's consent. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE SAME DURATION AS THIS EXPRESS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. NO OTHER EXPRESS WARRANTY HAS BEEN MADE OR WILL BE MADE BY ARROW WITH RESPECT TO THIS PRODUCT. ARROW SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages so the above exclusion and limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from state to state. This guarantee does not affect your statutory rights. In Canada, the above provisions are not intended to operate where prohibited by law and do not preclude the operation of any applicable provincial consumer protection statute which may in certain circumstances extend the express warranty herein. To obtain the benefits of this warranty, you must send the product securely packaged with proof of purchase and postage prepaid to:

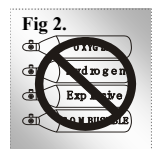
Arrow Fastener Co., LLC
271 Mayhill Street, Saddle Brook, N.J. 07663 U.S.A.

Technical Data

Capacity.....	140pcs
Staple length.....	1/2"-1" (12-25mm)
Fastener size.....	Ga23 dia 0.63
Operation pressure.....	60-100PSI (4-7bar)
Air inlet.....	1/4" N.P.T.
Dimension.....	1.77" x 5.78" x 8.46" (45 x 147 x 215mm)
Weight.....	2.2lbs (1.0kgs)

GENERAL SAFETY RULES

- 1. KEEP CHILDREN, VISITORS AND BYSTANDERS AWAY FROM TOOL.** Distractions can cause misuse and possible loss of control. When tool is not operational it should be locked in a safe place out of the reach of children.
- 2. USE SAFETY GLASSES AND EAR PROTECTION:** Air tool operators and others in work area should always wear safety glasses and ear protection to prevent injury from flying debris as well as possible hearing damage.
- 3. NEVER USE OXYGEN, COMBUSTIBLE OR ANY OTHER BOTTLED GAS** as a power source or it can cause an explosion and serious personal injury. (See fig 2.)
- 4. DO NOT CONNECT TOOL TO COMPRESSED AIR THAT EXCEEDS 120PSI.**
- 5. MAKE SURE HOSE IS FREE OF ANY OBSTRUCTIONS OR SNAGS.** Entangled hoses can cause loss of balance or footing.
- 6. KEEP THE TOOL POINTED AWAY FROM YOURSELF** and others at all times and keep hands, any body parts away from rear area to safety guard against possible injury.
- 7. DISCONNECT TOOL FROM AIR SUPPLY BEFORE LOADING FASTENERS** to prevent accidental firing during connection.
- 8. DO NOT KEEP THE TRIGGER OR SAFETY DEPRESSED WHEN LOADING STAPLES.** This can cause unintentional firing and accidental injury may occur.
- 9. DISCONNECT TOOL FROM AIR SUPPLY HOSE** and close the compressor before performing maintenance and during non-operation.
- 10. DO NOT OVERREACH DURING USAGE.** Maintain proper footing at all times to avoid loss of balance and possible injury.
- 11. DO NOT DRIVE FASTENERS CLOSE TO THE EDGE OF THE MATERIAL.** This can cause the workpiece to potentially split resulting in fasteners ricocheting causing injury to you or your coworkers.
- 12. DO NOT DRIVE FASTENER ON TOP OF NAILED FASTENERS,** or the fasteners can ricochet causing personal injury.
- 13. NEVER USE A TOOL THAT IS LEAKING AIR, HAS MISSING OR DAMAGED PARTS OR REQUIRES REPAIR.** and make sure all the screws are securely tightened.
- 14. ALWAYS OPERATE TOOL IN CLEAN WELL LIT AREAS.** Be sure the work area is clear of any debris.
- 15. ONLY USE PARTS AND ACCESSORIES** recommend by manufacturer.
- 16. BE AWARE OF MATERIAL THICKNESS DURING USE.** A protruding nail can cause injury.
- 17. DO NOT DRIVE NAILS BLINDLY INTO SURFACES.** Be aware of possible electrical wires, plumbing or other types of obstructions that can cause injury or damage.



GENERAL SAFETY RULES

WARNING!

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

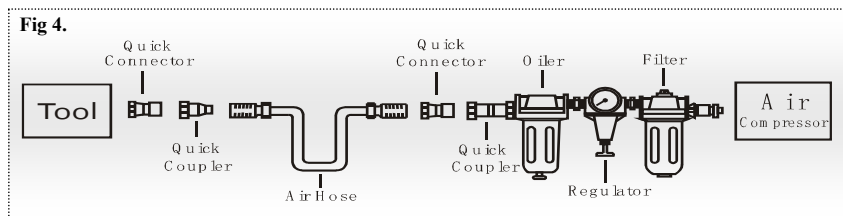
Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body. Always operate tool in well-ventilated area and provide for proper dust removal. Use dust collection system wherever possible.

Description

Arrow's **23GPT** pin nailer drives 23G headless pin nails from ½" to 1" (12mm to 25mm) in length. It has a Die-cast aluminum body for strong driving and light weight hardened oxidized magazine. Also included is a quick release latch for fast jam releasing and fast loading. Headless pin nails are perfect for decorating without leaving a mark. With economical air consumption and low noise, it's an excellent for furniture backs, upholstery, paneling, drawer, rails etc.

Air supply

1. Use clean, Dry and Regulated compressed air at 60-100psi (4-7 bar)
2. Never exceed maximum and minimum pressure. Too low or too high pressure would cause noise wear and tear or misfiring.
3. When connecting air supply always keep hands and body away from discharge area of tool.
4. A filter-regulator-lubrication is required and should be located as close to tool as possible.
5. Keep air filter clean. A dirty filter will reduce the air pressure to the tool causing a reduction in power and efficiency.
6. For better performance, install a quick connector in your tool and quick coupler on the hose if possible.
7. Be sure all connections in air supply system are sealed to prevent air loss.



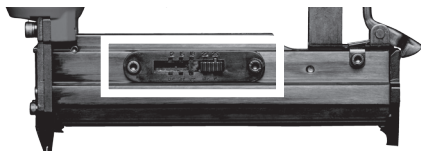
OPERATING INSTRUCTIONS

Loading and Operation

WARNING!

Always disconnect the tool from the compressed air before loading. When loading the tool always keep the tool pointed away from yourself and others. Make sure that you are not holding the tool with trigger depressed while loading to prevent accidental firing.

1. Prior to loading, please set the length adjustment switch to the appropriate size nail you will be using. Tool will not fire appropriately and may jam or misfire if wrong nail size is selected.



2. Insert a strip of fasteners into magazine keeping the tool pointed down.
3. Release the latch and pusher, slid the pusher against the nails.
4. Never operate tool unless safety nose is in contact with the work piece. Do not operate tool without fasteners or damage to tool may result.
5. Never fire fasteners into air because fasteners may injury operator or others and damage to tool may result.

MAINTENANCE

WARNING!

Disconnect the tool from the air compressor before adjusting, clearing jams, servicing, relocating and during non-operation.

- Regular lubrication of the tool is required. Please add 2 to 6 drops of lubricant oil into the air inlet before each work day or after 2 hours of continuous use depending on the characteristic of work piece or type of fasteners.
- Check and change all worn or damaged o-rings, seals, etc. Tighten all the screws and caps to avoid personal injury.
- Inspect trigger and safety mechanism to assure system is complete and functional with no loose or missing parts.
- Keep magazine and nose of tool clean and free of any dirt lint or abrasive particles.

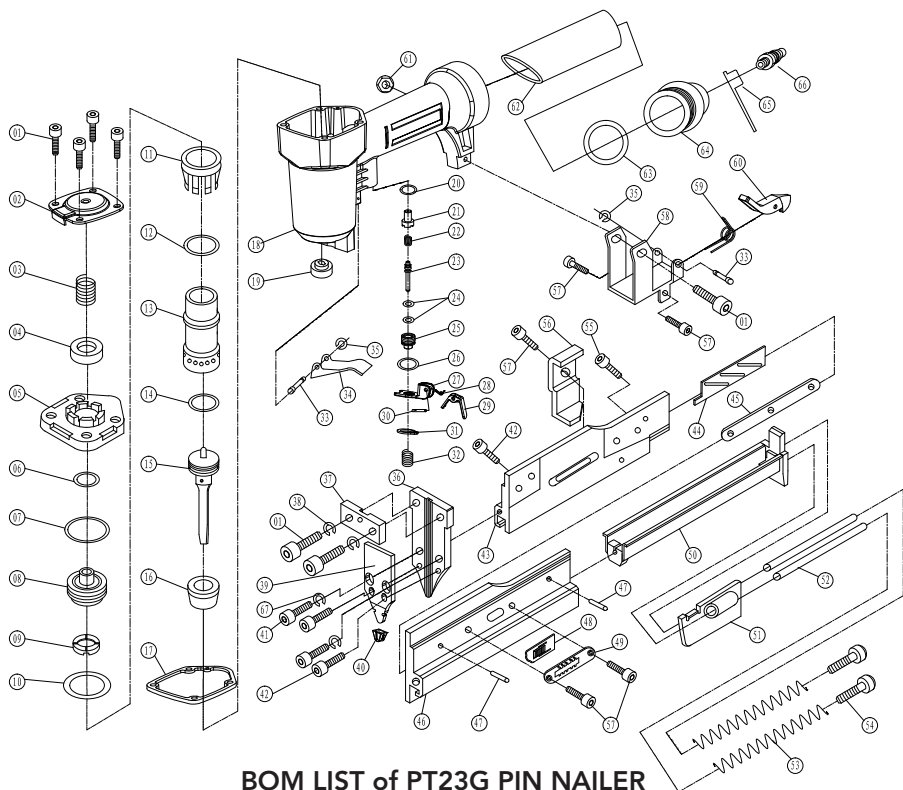
The following form lists the common operation system with problem and solutions. Please read the form carefully and follow it.

WARNING!

If any of the following symptoms appears during your operation, stop using the tool immediately, or serious personal injury could result. Only a qualified persons or an authorized service center can perform repairs or replacement of tool. Disconnect tool from air supply before attempting repair or adjustment. When replacing O-rings or Cylinder, lubricate with air tool oil before assembly.

SYMPTOM	PROBLEM	SOLUTION
Air leak near top of tool or in trigger area	<ol style="list-style-type: none"> 1.O-ring in trigger valve are damage. 2.Trigger valve head are damage. 3.Trigger valve stem ,seal or O-ring are damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Check and replace O-ring. 2.Check and replace. 3.Check and replace trigger valve stem, seal or O-ring.
Air leak near bottom of tool.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose screws. 2. Worn or damaged O-rings or bumper. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Tighten screws. 2.Check and replace O-rings or bumper.
Air leak between body and cylinder cap.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose screws. 2. Worn or damaged O-rings or seals. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Tighten screw. 2.Check and replace O-rings or bumper.
Blade driving fastener too deep.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Worn bumper. 2. Air pressure is too high. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Replace bumper. 2.Adjust the air pressure.
Tool does not operate well: can not drive fastener or operate sluggishly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inadequate air supply. 2. Inadequate lubrication. 3. Worn or damaged O-rings or seals. 4.Exhaust port in cylinder head is blocked. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Verify adequate air supply. 2.Place 2 or 6 drops of oil into air inlet. 3.Check and replace O-rings or seal. 4.Replace damaged internal parts.
Tool skips fasteners.	<ol style="list-style-type: none"> 1.Worn bumper or damaged spring. 2.Dirt in front plate. 3.Dirt or damage prevents fasteners from moving freely in magazine. 4.Worn or dry O-ring on piston or lack of lubrication. 5.Cylinder cover seal leaking. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace bumper or pusher spring. 2.Clean drive channel on front plate. 3.Magazine needs to be cleaned. 4.O-ring needs to be replaced. And lubricated. 5.Replace Sealing washer.
Tool jams.	<ol style="list-style-type: none"> 1.Incorrect or damaged fasteners. 2.Damaged or worn driver guide. 3.Magazine or nose screw loose. 4.Magazine is dirty. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Change and use correct fastener. 2.Check and replace the driver. 3.Tighten the magazine. 4.Clean the magazine.

OPERATING INSTRUCTIONS



BOM LIST of PT23G PIN NAILER

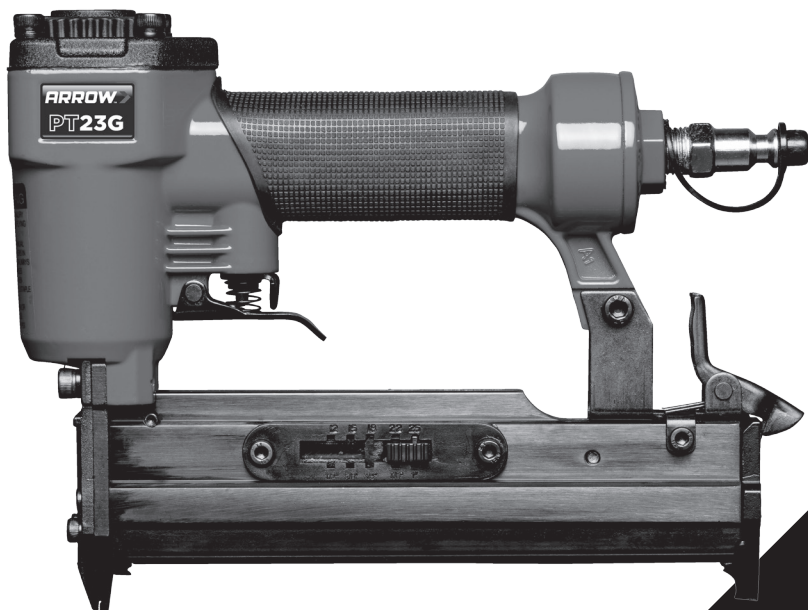
Item	Description	Usage	Item	Description	Usage	Item	Description	Usage	Item	Description	Usage
1	Hex Bolt M5x20	7	18	Housing	1	35	Retainer 2.5	2	52	Guide Bar	2
2	Air deflector	1	19	Rubber Gasket	1	36	Drive Guide	1	53	Pusher Spring	2
3	Head Valve spring	1	20	Sealing ring $\phi 12 \times 7.2 \times 3$	1	37	Isolation Plate	1	54	Brake Bolt M4x4	2
4	Sealing Ring $\phi 16 \times 8 \times 2.6$	1	21	Valve sleeve	1	38	Spring Gasket	2	55	Hex Bolt M4x8	1
5	Cylinder Cap	1	22	Valve spring	1	39	Cover Plate	1	56	Position Plate	1
6	O ring 11.7x2.4	1	23	Air Valve Stem	1	40	Safety cover	1	57	Hex Bolt M4x6	5
7	O ring 26.2x2.4	1	24	O ring 2.5x1.5	2	41	Hex Bolt M4x14	2	58	Connection Seat	1
8	Head Valve	1	25	Valve seat	1	42	Hex Bolt M4x6	3	59	Spring	1
9	Gasket	1	26	O ring 11.2x2	1	43	Left Magazine	1	60	Latch	1
10	O ring 21.3x3	1	27	TRIGGER PLATE	1	44	Adjusting Plate	1	61	Self-locking screw	1
11	Collar	1	28	SPRING	1	45	Nail Length Adjusting Bolt	1	62	Rubber Grip	1
12	O ring 30.2x2.65	1	29	SECONDARY TRIGGER	1	46	Right Magazine	1	63	O ring 35.5x2.3	1
13	Cylinder	1	30	SPRING PIN (3 X 12)	1	47	Pin A4x6	2	64	End Cap	1
14	O ring 18x2.65	1	31	CLIP RING	1	48	Adjusting Piece	1	65	Air inlet plug cover	1
15	Piston Assembly	1	32	Trigger spring	1	49	Nail Length Slider	1	66	Air inlet plug	1
16	Bumper	1	33	Pin	2	50	Magazine cover	1		Spring Gasket 4	2
17	Sealing Gasket	1	34	Trigger	1	51	Pusher	1			

ARROW™

HOW IT ALL COMES TOGETHER

CLOUEUSE PNEUMATIQUE
POUR POINTES

PT23G^{MC}



Manuel d'utilisation

Renseignements importants. Veuillez lire ce manuel d'utilisation attentivement.

Lire les consignes de sécurité et la les instructions d'utilisation en intégralité avant d'utiliser la cloueuse pour la première fois.

Comprend:

- Caractéristiques techniques
- Consignes de sécurité importantes
- Instructions d'utilisation
- Entretien
- Liste de pièces

www.arrowfastener.com

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Arrow Fastener Company garantit à l'acheteur d'origine (ci-après « vous ») que ce produit sera exempt de tout vice de fabrication et de main-d'œuvre pendant trois ans à compter de la date d'achat. Si le produit n'est pas conforme à cette garantie, Arrow, à sa discrétion, le réparera ou le remplacera par un produit équivalent, sans frais. Cette garantie n'est pas transférable. Pour une performance optimale, utiliser des clous de marque Arrow authentiques. Les clous de marque Arrow ont des tolérances exactes, ce qui garantit un fonctionnement sans incident. La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de clous d'une marque autre que Arrow. En outre, la présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, de négligences, d'un accident, d'une catastrophe naturelle ou de l'altération du produit sans le consentement de Arrow. **DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE.** Certains États ne permettent pas de limiter la durée des garanties implicites, de sorte que la limitation susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous. **AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE N'A ÉTÉ ÉMISE OU NE SERA ÉMISE RELATIVEMENT À CE PRODUIT. ARROW NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN ACTE DÉLICIEUX OU AUTRE.** Certains États n'autorisent pas la restriction des dommages indirects ou consécutifs, de sorte que les restrictions et exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, lesquels peuvent varier d'un État à l'autre. La présente garantie n'affecte pas les droits qui vous sont accordés par la loi. Au Canada, les dispositions susmentionnées n'ont pas pour vocation d'entrer en vigueur là où la loi l'interdit et n'empêchent pas l'application de toute loi provinciale de protection du consommateur en vigueur qui pourrait, dans certains cas, prolonger la présente garantie expresse. Pour profiter des avantages associés à la présente garantie, vous devez envoyer le produit dûment emballé, ainsi que la preuve d'achat, port payé, à l'adresse suivante :

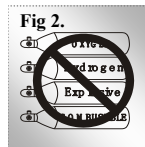
Arrow Fastener Co., LLC
271 Mayhill Street, Saddle Brook, N.J. 07663, U.S.A.

Caractéristiques Techniques

Capacité.....	140 pièces
Longueur des clous	12-25 mm (1/2"-1")
Taille des clous.....	Calibre 23, 0,63 de diamètre
Pression de fonctionnement	60-100 lb/pi2 (4-7 bar)
Prise d'air.....	1/4 po NPT
Dimensions.....	45 x 147 x 215 mm (1,77 po x 5,78 po x 8,46 po)
Poids	1,0 kg (2,2 lb)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

1. **TENIR LES ENFANTS, LES VISITEURS ET LES PASSANTS ÉLOIGNÉS DE L'OUTIL.** S'il est distrait, l'utilisateur peut employer l'outil de la mauvaise façon ou en perdre le contrôle. Lorsqu'il n'est pas utilisé, il convient de ranger l'outil dans un endroit verrouillé hors de portée des enfants.
2. **UTILISER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET DES PROTECTEURS D'OREILLES :** Les utilisateurs d'outils pneumatiques et les personnes présentes sur le lieu de travail doivent toujours porter des lunettes de sécurité et des protecteurs d'oreille pour éviter d'être blessés par des débris volants et de subir des dommages auditifs.
3. **NE JAMAIS UTILISER DE L'OXYGÈNE, UN COMBUSTIBLE OU UN GAZ EN BOUTEILLE, QUEL QU'IL SOIT,** comme source d'alimentation. Cela pourrait entraîner une explosion et des blessures graves. (Se reporter à la fig. 2.)
4. **NE PAS RACCORDER L'OUTIL À UNE SOURCE D'AIR COMPRIMÉ DONT LA PRESSION DÉPASSE 120 LB/PI².**
5. **VEILLER À CE QUE LE TUYAU NE SOIT PAS OBSTRUÉ OU ACCROCHÉ.** Un tuyau emmêlé peut entraîner une perte d'équilibre ou d'appui.
6. **TOUJOURS POINTER L'OUTIL DANS LA DIRECTION OPPOSÉE À LA SIENNE** et à celle des personnes présentes et éloigner les mains et toute autre partie du corps de la partie arrière afin de prévenir tout risque de blessure.
7. **DÉBRANCHER L'OUTIL DE LA SOURCE D'AIR COMPRIMÉ AVANT DE CHARGER LES CLOUS** pour empêcher tout déclenchement accidentel lors du branchement.
8. **NE PAS MAINTENIR LA GÂCHETTE OU LA SÉCURITÉ ENFONCÉE LORS DU CHARGEMENT DES CLOUS.** Cela pourrait entraîner un déclenchement involontaire ou des blessures accidentelles.
9. **DÉBRANCHER L'OUTIL DE LA SOURCE D'AIR COMPRIMÉ** et fermer le compresseur avant de procéder à l'entretien de l'outil ou lorsque ce dernier n'est pas utilisé.
10. **NE PAS TENDRE LE BRAS TROP LOIN EN UTILISANT L'OUTIL.** Il importe de maintenir ses appuis en tout temps pour éviter une perte d'équilibre qui pourrait entraîner des blessures.
11. **NE PAS ENFONCER LES CLOUS TROP PRÈS DU BORD DU MATÉRIAU.** La pièce à travailler pourrait se fendre et les clous pourraient ricocher, ce qui pourrait blesser l'utilisateur ou ses collègues.
12. **NE PAS ENFONCER LES CLOUS SUR DES CLOUS DÉJÀ ENFONCÉS.** Ils pourraient ricocher, ce qui pourrait entraîner des blessures.
13. **NE JAMAIS UTILISER UN OUTIL QUI A UNE FUITE D'AIR, AUQUEL IL MANQUE DES PIÈCES OU QUI A BESOIN D'ÊTRE RÉPARÉ.** Et veiller à ce que toutes les vis soient bien serrées.
14. **TOUJOURS UTILISER L'OUTIL DANS UN ENDROIT BIEN ÉCLAIRÉ.** Veiller à ce que le lieu de travail soit exempt de tout débris.
15. **N'UTILISER QUE LES PIÈCES ET LES ACCESSOIRES** recommandés par le fabricant.
16. **ÊTRE CONSCIENT DE L'ÉPAISSEUR DU MATÉRIAU PENDANT L'UTILISATION.** Un clou qui dépasse peut entraîner des blessures.
17. **NE PAS ENFONCER DE CLOUS DANS LA SURFACE AVEUGLÉMENT.** Il faut être conscient de la présence possible de câbles électriques, de tuyaux et d'autres types d'obstruction pouvant entraîner des blessures ou des dommages.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT!

Certaines poussières créées par ponçage, par sciage, par grenailage, par perçage ou par les biais d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant une cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres troubles de reproduction. Voici quelques exemples des produits chimiques en question :

- le plomb contenu dans les peintures à base de plomb;
- la silice cristalline issue des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie; et
- l'arsenic et le chrome issus du bois d'œuvre traité chimiquement.

Les risques encourus suite à cette exposition varient selon la fréquence à laquelle on effectue ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien ventilé et travailler avec de l'équipement de sécurité homologué, comme des masques antipoussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

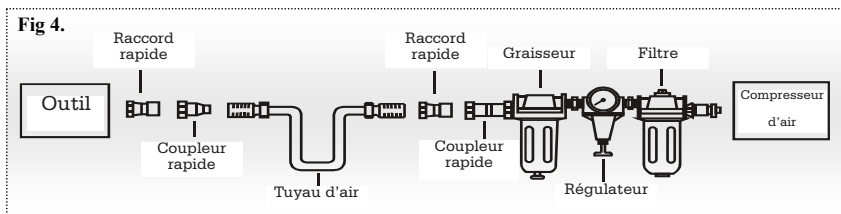
L'utilisation de cet outil peut générer de la poussière ou la disperser, ce qui peut entraîner des blessures respiratoires ou d'autres blessures graves et permanentes. Toujours utiliser un dispositif de protection respiratoire homologué par NIOSH/OSHA approprié pour l'exposition à la poussière. Éloigner les particules du visage et du corps. Toujours utiliser l'outil dans un endroit bien ventilé et veiller à ce que les poussières soient évacuées comme il se doit. Utiliser un système de dépoussiérage à chaque fois que cela est possible.

Description

La cloueuse pour pointes **23GPT** de Arrow enfonce des pointes sans tête de calibre 23 d'une longueur de 12 mm à 25 mm (½ po à 1 po). Son boîtier est en aluminium coulé pour une puissance accrue. Son chargeur est léger, renforcé et oxydé. L'outil comporte en outre un verrou à déclenchement rapide pour dégager rapidement les bourrages et accélérer le chargement. Les pointes sans tête sont parfaites pour décorer sans laisser de marque. Avec sa faible consommation d'air comprimé et son faible niveau de bruit, cet outil est excellent pour le dos des meubles, le rembourrage, les panneaux, les tiroirs, les rails, etc.

Alimentation en air

1. Utiliser de l'air comprimé propre, sec et homologué à 60-100 lb/pi² (4-7 bar).
2. Ne jamais excéder les pressions maximale et minimale. Si la pression est trop faible ou trop forte, le fonctionnement sera bruyant et l'outil s'usera plus vite qu'à la normale ou connaîtra des ratés.
3. Lors du raccordement à la source d'air, toujours maintenir les mains et le corps éloignés de la zone de décharge de l'outil.
4. Un filtre, régulateur et dispositif de lubrification est requis et devrait être situé le plus près possible de l'outil.
5. Faire en sorte que le filtre à air reste propre. Si le filtre est sale, la pression d'air va diminuer, ce qui va entraîner une baisse de puissance et d'efficacité.
6. Pour une performance optimale, installer un raccord rapide dans votre outil et un coupleur rapide sur le tuyau, si possible.
7. Veiller à ce que tous les raccords du système d'alimentation en air soient scellés pour empêcher toute perte d'air.



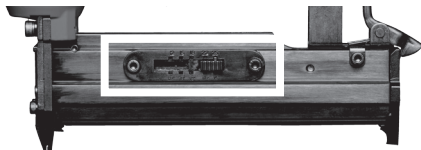
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Chargement et fonctionnement

AVERTISSEMENT!

Toujours débrancher l'outil de la source d'air comprimé avant de le charger. Lors du chargement de l'outil, toujours pointer l'outil dans la direction opposée à la sienne et à celle des tiers. Veiller à ne pas appuyer sur la gâchette lors du chargement de l'outil pour empêcher tout déclenchement involontaire.

1. Avant le chargement, il convient d'ajuster le bouton de réglage de longueur selon la taille des clous qui seront utilisés. Si la mauvaise taille des clous est choisie, l'outil ne tirera pas correctement et pourrait se coincer et connaître des ratés.



2. Insérer une bande de clous dans le chargeur en pointant l'outil vers le bas.
3. Relâcher le verrou et le poussoir, puis glisser le poussoir contre les clous.
4. Ne jamais utiliser l'outil si le nez de sécurité n'est pas en contact avec la pièce à travailler. Ne pas utiliser l'outil sans clou, cela pourrait l'endommager.
5. Ne jamais tirer de clous dans les airs, car ils pourraient blesser l'utilisateur ou d'autres personnes. Cela pourrait aussi endommager l'outil.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT!

Débrancher l'outil du compresseur d'air avant de procéder à des réglages, de dégager un bouchage, d'entretenir l'outil, de le déplacer ou lorsque l'outil n'est pas utilisé.

- Il est nécessaire de lubrifier l'outil régulièrement. Il convient d'ajouter 2 à 6 gouttes de lubrifiant dans l'entrée d'air avant chaque journée de travail ou après deux heures d'utilisation continue selon les caractéristiques de la pièce à travailler et le type de clous.
- Vérifier les joints et les joints toriques et remplacer ceux qui sont usés ou abîmés, etc. Serrer toutes les vis et tous les capuchons pour éviter de se blesser.
- Inspecter la gâchette et le mécanisme de sécurité pour s'assurer que le système est complet et fonctionnel et qu'aucune pièce ne bouge ou ne manque.
- Veiller à ce que le chargeur et le nez de l'outil restent propres et exempts de toute trace de saleté, de peluche ou de particules abrasives.

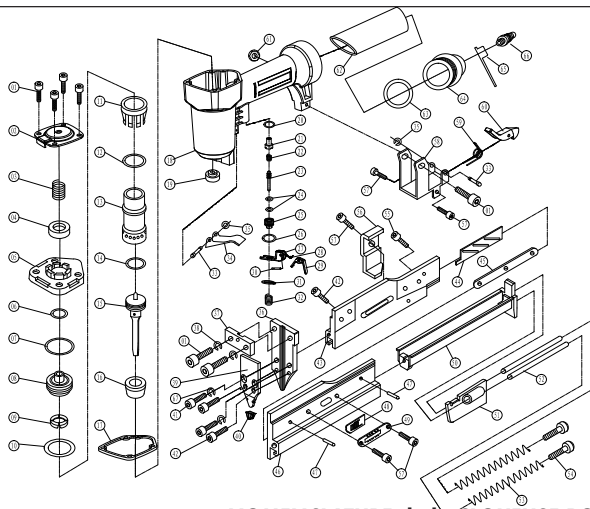
Le tableau qui suit énumère les problèmes que l'on peut rencontrer dans le cadre d'une utilisation normale de l'outil et leurs solutions. Il convient de le lire attentivement.

AVERTISSEMENT!

Si l'un des symptômes se produit durant l'utilisation, cesser immédiatement d'utiliser l'outil, sans quoi il pourrait en résulter des blessures graves. Seulement une personne qualifiée ou un centre de dépannage autorisé peut réparer l'outil ou le remplacer. Débrancher l'outil de la source d'alimentation en air avant d'essayer de le réparer ou de le régler. Lors du remplacement des joints toriques ou du cylindre, lubrifier l'outil avec une huile pour outil pneumatique avant de procéder à l'assemblage.

SYMPTÔME	PROBLÈME	SOLUTION
Fuite d'air à proximité de la partie supérieure de l'outil ou de la gâchette.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le joint torique de la valve de la gâchette est endommagé. 2. La tête de valve de la gâchette est endommagée. 3. La tige de valve de la gâchette, le joint ou le joint torique est endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier et remplacer le joint torique. 2. Vérifier et remplacer. 3. Vérifier et remplacer la tige de valve de la gâchette, le joint ou le joint torique.
Fuite d'air au niveau de la partie inférieure de l'outil.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vis desserrées. 2. Joints toriques ou butée usés ou endommagés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrer les vis. 2. Vérifier et remplacer les joints toriques ou la butée.
Fuite d'air entre le corps et le bouchon du cylindre.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vis desserrées. 2. Joints toriques ou joints usés ou endommagés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrer les vis. 2. Vérifier et remplacer les joints toriques ou les joints.
Le clou est enfoncé trop profondément.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Butée usée. 2. La pression d'air est trop élevée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer la butée. 2. Ajuster la pression d'air.
L'outil ne fonctionne pas correctement : il n'arrive pas à enfoncer les clous ou fonctionne difficilement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Arrivée d'air inadéquate. 2. Lubrification inadéquate. 3. Joints toriques ou joints usés ou endommagés. 4. Le port de sortie de la tête du cylindre est obstrué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier que l'alimentation en air est adéquate. 2. Déposer 2 à 6 gouttes d'huile dans l'entrée d'air. 3. Vérifier et remplacer les joints toriques ou les joints. 4. Remplacer les pièces internes endommagées.
L'outil saute des clous.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Butée usée ou ressort endommagé. 2. Présence de saleté au niveau de la plaque frontale. 3. La présence de saleté ou des dommages empêchent les clous de se déplacer librement dans le chargeur. 4. Joint torique usé ou sec au niveau du piston ou lubrification insuffisante. 5. Fuite au niveau du joint du couvercle du cylindre. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer la butée ou le ressort du pousoir. 2. Nettoyer le canal d'alimentation au niveau de la plaque frontale. 3. Il faut nettoyer le chargeur. 4. Il faut remplacer le joint torique et le lubrifier. 5. Remplacer la rondelle d'étanchéité.
L'outil s'enraye.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clous incorrects ou endommagés. 2. Guide de l'extrémité motrice endommagé ou usé. 3. Vis du chargeur ou du nez desserrée. 4. Le chargeur est sale. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer les clous. 2. Vérifier et remplacer l'extrémité motrice. 3. Serrer le chargeur. 4. Nettoyer le chargeur.

SCHÉMA ET LISTE DE PIÈCES DU PT23G



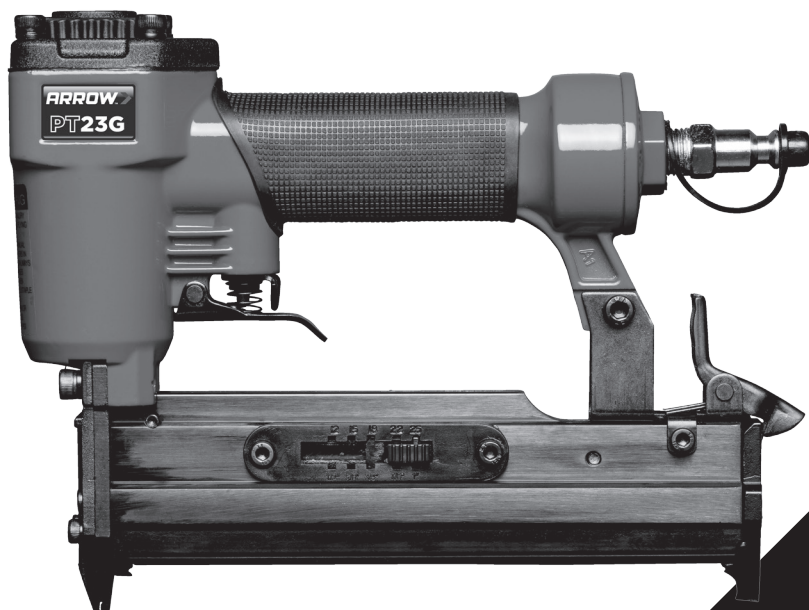
NOMENCLATURE de la CLOUEUSE POUR POINTES PT123G

Article	Description	Utilisation	article	Description	Utilisation	article	Description	Utilisation	article	Description	Utilisation
1	Boulon hexagonal M5 x 20	1	24	Joint torique 2,5 x 1,5	1	47	Goupille A4 x 6	1			
2	Défecteur d'air	1	25	Siège de valve	1	48	Pièce de réglage	1			
3	Ressort de la tête de valve	1	26	Joint torique 11,2 x 2	1	49	Coulisseau de réglage de longueur des clous	1			
4	Anneau d'étanchéité 16 ø x 8 ø x 2,6	4	27	PLAQUE DE GÂCHETTE	1	50	Couvercle du chargeur	1			
5	Bouchon du cylindre	1	28	RESSORT	1	51	Poussoir	1			
6	Joint torique 11,7 x 2,4	1	29	GÂCHETTE SECONDAIRE	1	52	Barre de guidage	1			
7	Joint torique 26,2 x 2,4	1	30	GOUPILE DU RESSORT (3 x 12)	2	53	Ressort de poussoir	2			
8	Tête de valve	1	31	ANNEAU DE RETENUE	1	54	Boulon de frein M4 x 4	1			
9	Joint	1	32	Ressort de la gâchette	1	55	Boulon hexagonal M4 x 8	1			
10	Joint torique 21,3 x 3	1	33	Goupille	1	56	Plaque de position	3			
11	Collier	1	34	Gâchette	1	57	Boulon hexagonal M4 x 6	1			
12	Joint torique 30,2 x 2,65	1	35	Dispositif de retenue 2,5	1	58	Siège de connexion	2			
13	Cylindre	1	36	Guide d'alimentation	1	59	Ressort	2			
14	Joint torique 18 x 2,65	1	37	Plaque de séparation	1	60	Verrou	1			
15	Assemblage de piston	1	38	Joint du ressort	1	61	Écrou autobloquant	1			
16	Butée	1	39	Plaque-couvercle	1	62	Poignée en caoutchouc	1			
17	Joint d'étanchéité	1	40	Embout de sécurité	4	63	Joint torique 35,5 x 2,3	1			
18	Boîtier	1	41	Boulon hexagonal M4 x 14	1	64	Bouchon d'extrémité	1			
19	Joint en caoutchouc	1	42	Boulon hexagonal M4 x 6	4	65	Couvercle du raccord d'entrée d'air	1			
20	Anneau d'étanchéité 12 ø x 7,2 ø x 3	1	43	Partie gauche du chargeur	1	66	Raccord d'entrée d'air	1			
21	Manchon de valve	1	44	Plaque de réglage	1	67					
22	Ressort de valve	1	45	Tige de réglage de longueur des clous	1	68					
23	Tige de valve	1	46	Partie droite du chargeur	2	69					

ARROW™

HOW IT ALL COMES TOGETHER

CLAVADORA
NEUMÁTICA DE PASADORES
PT23G™



Manual de instrucciones

Información importante. Por favor lea atentamente antes de usar.

Lea y siga todas las reglas de seguridad e instrucciones de funcionamiento antes de usar este producto por primera vez.

Incluye:

- Datos técnicos
- Reglas de seguridad importantes
- Instrucciones de funcionamiento
- Mantenimiento
- Lista de piezas

www.arrowfastener.com

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Arrow Fastener Company garantiza al comprador original ("usted") que este producto estará exento de defectos de materiales o fabricación por un período de 3 años después de su compra. Si el producto no cumple con esta garantía, Arrow a su opción, reparará o reemplazará el producto con uno equivalente sin costo alguno para usted. Esta garantía no es transferible. Para un mejor desempeño, utilice clavos Arrow genuinos. Los clavos Arrow están fabricados con las tolerancias exactas para asegurar un funcionamiento sin problemas. Esta garantía no cubre defectos o daños causados por clavos que no sean de la marca Arrow. Esta garantía tampoco cubre daños relacionados con el desgaste normal, mal uso, abuso, negligencia, accidente, desastre natural o modificación del producto sin el consentimiento de Arrow. EN LA MEDIDA QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITA A LA MISMA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA EXPRESA. En algunos estados no se permiten limitaciones sobre cuánto duran las garantías implícitas, por lo tanto la limitación anterior puede no aplicarse en su caso. ARROW NO HA HECHO NI HARÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO. ARROW NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE QUE SURJA YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. En algunos estados no se permite la exclusión de daños incidentales o consecuentes por lo tanto la exclusión y limitación anterior pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Esta garantía no afecta sus derechos. En Canadá, las disposiciones anteriores no están destinadas a ser aplicadas donde lo prohíba la ley y no excluyen la puesta en práctica de cualquier estatuto provincial aplicable de protección del consumidor que puede bajo ciertas circunstancias extender la garantía expresa aquí descrita. Para obtener los beneficios de esta garantía, usted debe enviar el producto firmemente empacado con el comprobante de compra y franqueo prepagado a:

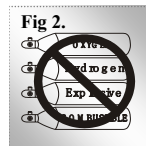
Arrow Fastener Co., LLC
271 Mayhill Street, Saddle Brook, N.J. 07663 U.S.A.

Datos técnicos

Capacidad.....	140 piezas
Tamaño de los clavos	12-25 mm (1/2"-1")
Tamaño de los clavos	Calibre 23, 0,63 de diá.
Presión de trabajo.....	60-100 PSI (4-7 bar)
Conexión de entrada del aire.....	1/4" N.P.T.
Tamaño	45 x 147 x 215 mm (1,77" x 5,78" x 8,46")
Peso.....	1,0 kg (2,2 libras)

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

1. **MANTENGA A LOS NIÑOS, VISITANTES Y ESPECTADORES LEJOS DE LA HERRAMIENTA.** Las distracciones pueden causar mal uso y posible pérdida de control. Cuando la herramienta no esté en uso debe guardarse en un lugar seguro bajo llave, fuera del alcance de los niños.
2. **USE LENTES PROTECTORES Y PROTECCIÓN AUDITIVA:** Los operadores que utilizan herramientas neumáticas y otros que trabajen en el área debe siempre usar lentes protectores y protección auditiva a fin de evitar lesiones de basuras que saltan así como también posible daño de la audición.
3. **NUNCA UTILICE OXÍGENO, COMBUSTIBLE NI NINGÚN OTRO GAS EMBOTELLADO** como una fuente de alimentación pues puede causar una explosión y una lesión personal grave. (Ver fig. 2.)
4. **NO CONECTE LA HERRAMIENTA A AIRE COMPRIMIDO QUE EXCEDA 120 PSI.**
5. **ASEGÚRESE DE QUE LA MANGUERA NO TIENE OBSTRUCCIONES NI ESTANCAMIENTOS.** Las mangueras enredadas pueden causar pérdida del equilibrio o de la estabilidad.
6. **NUNCA APUNTE LA HERRAMIENTA HACIA SI MISMO** ni hacia otros y mantenga las manos, o cualquier parte del cuerpo alejadas de la parte trasera para evitar posibles lesiones.
7. **DESCONECTE LA HERRAMIENTA DEL SUMINISTRO DE AIRE ANTES DE CARGAR LOS CLAVOS** a fin de evitar disparo accidental durante la conexión.
8. **NO MANTENGA OPRIMIDO EL GATILLO O LA SEGURIDAD CUANDO ESTÉ CARGANDO LOS CLAVOS.** Esto puede causar disparo involuntario y causar una lesión accidental.
9. **DESCONECTE LA HERRAMIENTA DE LA MANGUERA DE SUMINISTRO DEL AIRE** y cierre el compresor antes de efectuar mantenimiento y cuando no esté en funcionamiento.
10. **NO SOBREPASE SU ALCANCE.** Mantenga su estabilidad en todo momento a fin de evitar pérdida del equilibrio y una posible lesión.
11. **NO INTRODUZCA CLAVOS CERCA DEL BORDE DEL MATERIAL.** Esto puede causar posible división de la pieza de trabajo resultando en rebotes de los clavos que pueden lesionarle a usted o a sus compañeros de trabajo.
12. **NO INTRODUZCA CLAVOS SOBRE CLAVOS QUE YA ESTÉN CLAVADOS,** pues los clavos pueden rebotar causando lesión personal.
13. **NUNCA USE UNA HERRAMIENTA QUE TENGA ESCAPE DE AIRE, PIEZAS DAÑADAS O FALTANTES O QUE REQUIERE REPARACIÓN.** Y asegúrese de que todos los tornillos estén firmemente apretados.
14. **SIEMPRE HAGA FUNCIONAR LA HERRAMIENTA EN ÁREAS LIMPIAS Y BIEN ILUMINADAS.** Asegúrese de que el área de trabajo esté libre de basuras.
15. **USE SOLAMENTE REPUESTOS Y ACCESORIOS** recomendados por el fabricante.
16. **MANTÉNGASE PENDIENTE DEL GROSOR DEL MATERIAL DURANTE EL USO.** Un clavo que sobresale puede causar una lesión.
17. **NO INSTALE CLAVOS A CIEGAS EN LAS SUPERFICIES.** Tenga en cuenta que pueden haber alambres eléctricos, plomería u otro tipo de obstrucciones que pueden causar lesión o daño.



REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

¡ADVERTENCIA!

Parte del polvo creado por el lijado, aserrado, molienda y perforado y de otras actividades de construcción contiene productos químicos conocidos en el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños del sistema reproductor. Algunos de estos productos químicos son:

- plomo de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalina de ladrillos, cemento y de otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo derivado de estas exposiciones varía, dependiendo de cuán a menudo usted hace este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos agentes químicos: trabaje en un área bien ventilada y utilice equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras contra el polvo específicamente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

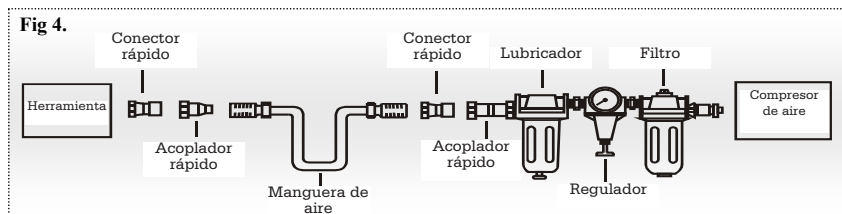
El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar polvo, que puede causar lesiones respiratorias u otras lesiones graves y permanentes. Siempre utilice protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA apropiada para la exposición al polvo. Aleje las partículas de la cara y del cuerpo. Siempre haga funcionar la herramienta en un área bien ventilada y mantenga remoción adecuada del polvo. Siempre que sea posible utilice un sistema de recolección del polvo.

Descripción

La clavadora angular **15GPT Arrow** trabaja con clavos de acabado calibre 15 de 32 mm (1 ¼") hasta 64 mm (2 1/2") de longitud. Su gran caja de aluminio de fundición proporciona la potencia para clavar con facilidad clavos en maderas más duras. El cargador angular facilita el acceso a las esquinas y el orificio de escape de 360 grados minimiza el polvo y las basuras. También cuenta con una cubierta de desenganche rápido de la boca para solucionar atascos con facilidad. La clavadora angular 15GPT Arrow es ideal para guarniciones de puertas y ventanas, contramarcos exteriores y trabajos de ebanistería, paneles de acabado y guarniciones decorativas, etc.

Suministro de aire

1. Use aire comprimido limpio, seco y regulado a 60-100 psi (4-7 bar).
2. Nunca exceda la presión máxima y mínima. La presión demasiado baja o demasiado alta podría causar ruido, desgaste o falla de encendido.
3. Cuando conecte el suministro de aire siempre mantenga las manos y el cuerpo lejos del área de descarga de la herramienta.
4. Se requiere una unidad de filtro, regulador y lubricador la cual debe ubicarse tan cerca de la herramienta como sea posible.
5. Mantenga limpio el filtro del aire. Un filtro sucio reducirá la presión del aire hacia la herramienta causando una reducción de la potencia y eficiencia.
6. Para un mejor desempeño, instale un conector rápido en su herramienta y si es posible un acoplador rápido en la manguera.
7. Asegúrese de que todas las conexiones del sistema de suministro del aire estén sellada para evitar pérdida de aire.



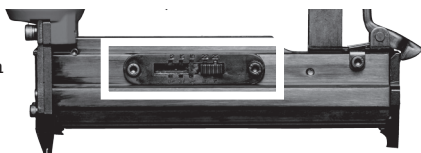
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Carga y funcionamiento

¡ADVERTENCIA!

Siempre desconecte la herramienta del aire comprimido antes de cargarla. Cuando cargue la herramienta siempre manténgala apuntando lejos de usted y de otros. Asegúrese de no sostener la herramienta con el gatillo oprimido cuando la esté cargando a fin de evitar disparos accidentales.

1. Antes de la carga, ajuste el botón de ajuste de longitud según el tamaño de los clavos que se usarán. Si se selecciona el tamaño incorrecto de clavos, la herramienta no disparará correctamente y podría atascarse o tener una falla de encendido.



2. Inserte una tira de clavos en el cargador, manteniendo la herramienta dirigida hacia abajo.
3. Suelte el seguro y el empujador, deslice el empujador contra los clavos.
4. Nunca haga funcionar la herramienta a menos que la boca de seguridad esté en contacto con la pieza de trabajo. No utilice la herramienta sin clavos pues puede dañarla.
5. Nunca dispare clavos al aire pues los clavos pueden dañar al operador o a otros y la herramienta puede dañarse.

MANTENIMIENTO

¡ADVERTENCIA!

Desconecte la herramienta del compresor de aire antes de hacer ajustes, despejar atascos, proceder a su mantenimiento, cambiarla de lugar y cuando no esté en uso.

- Es necesaria la lubricación periódica de la herramienta. Añada de 2 a 6 gotas de aceite lubricante en la entrada del aire antes de cada día de trabajo o después de 2 horas de uso continuo, dependiendo de las características de la pieza de trabajo o del tipo de clavos.
- Verifique y cambie todas las juntas tóricas, sellos, etc. dañados o gastados. Apriete todos los tornillos y tapas para evitar lesión personal.
- Inspeccione el gatillo y el mecanismo de seguridad para asegurar de que el sistema esté completo y funcional sin piezas sueltas o faltantes.
- Mantenga el cargador y la boca de la herramienta limpia y libre de cualquier suciedad, pelusas o partículas abrasivas.

LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

La tabla siguiente incluye los problemas más comunes del sistema y sus soluciones. Lea atentamente la tabla y siga las instrucciones.

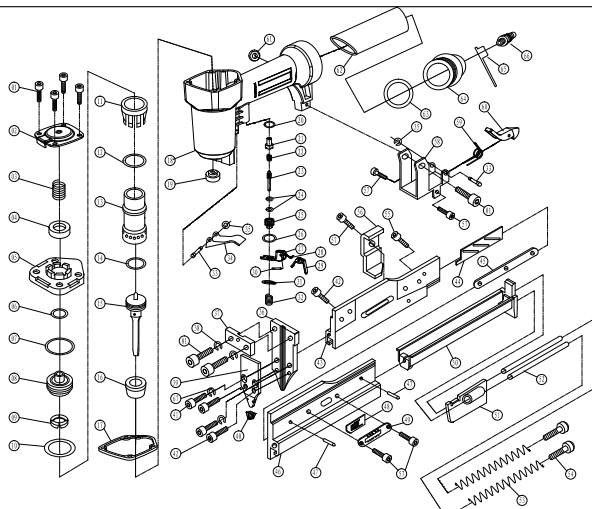
¡ADVERTENCIA!

Si alguno de los siguientes síntomas aparece durante la operación, deje de usar la herramienta inmediatamente, de lo contrario puede ocurrir una lesión personal grave. Solamente personas calificadas o un centro de servicio autorizado pueden realizar reparaciones o reemplazar la herramienta.

Desconecte la herramienta del suministro de aire antes de hacer reparaciones o ajustes. Cuando reemplace las juntas tóricas o el cilindro, lubrique la herramienta neumática antes del montaje.

SÍNTOMA	PROBLEMA	SOLUCIÓN
Escape de aire en la parte superior de la herramienta o en el área del gatillo.	<ol style="list-style-type: none">1. La junta tórica en la válvula del gatillo está dañada.2. La cabeza de la válvula del gatillo está dañada.3. El vástago de la válvula del gatillo, el sello o la junta tórica tienen daño.	<ol style="list-style-type: none">1. Verifique y reemplace la junta tórica.2. Verifique y reemplace.3. Verifique y reemplace el vástago de la válvula del gatillo, el sello o la junta tórica.
Escape de aire en la parte inferior de la herramienta.	<ol style="list-style-type: none">1. Tornillos sueltos.2. Desgaste o daño de las juntas tóricas o del tope.	<ol style="list-style-type: none">1. Apriete los tornillos.2. Verifique y reemplace las juntas tóricas o el tope.
Escape de aire entre el cuerpo y la tapa del cilindro.	<ol style="list-style-type: none">1. Tornillos sueltos.2. Juntas tóricas o sellos dañados o gastados.	<ol style="list-style-type: none">1. Apriete los tornillos.2. Verifique y reemplace las juntas tóricas o los sellos.
Los clavos penetran a mucha profundidad.	<ol style="list-style-type: none">1. Tope gastado.2. Presión del aire demasiado alta.	<ol style="list-style-type: none">1. Reemplace el tope.2. Ajuste la presión del aire.
La herramienta no funciona bien: no puede instalar los clavos o funciona muy lentamente.	<ol style="list-style-type: none">1. Suministro de aire inadecuado.2. Lubricación inadecuada.3. Juntas tóricas o sellos dañados o gastados.4. El orificio de escape de la cabeza del cilindro está bloqueado.	<ol style="list-style-type: none">1. Verifique que el suministro de aire sea adecuado.2. Coloque 2 o 6 gotas de aceite en la entrada del aire.3. Verifique y reemplace las juntas tóricas o los sellos.4. Reemplace las piezas internas dañadas.
La herramienta salta clavos.	<ol style="list-style-type: none">1. Tope gastado o resorte dañado.2. Suciedad en la placa frontal.3. Suciedad o daño evita que los clavos se muevan libremente en el cargador.4. Junta tórica gastada o seca en el pistón o falta de lubricación.5. Escape en el sello de la cubierta del cilindro.	<ol style="list-style-type: none">1. Reemplace el tope o el resorte del empujador.2. Limpie el canal de arrastre en la placa frontal.3. El cargador necesita limpieza.4. La junta tórica debe ser reemplazada y lubricada.5. Reemplace la arandela obturadora.
Atascos de la herramienta.	<ol style="list-style-type: none">1. Clavos incorrectos o dañados.2. Guía del mecanismo impulsor dañada o gastada.3. Tornillo suelto del cargador o de la boca.4. El cargador está sucio.	<ol style="list-style-type: none">1. Cambie y use los clavos correctos.2. Verifique y reemplace el mecanismo impulsor.3. Apriete el cargador.4. Limpie el cargador.

ESQUEMA Y LISTA DE PIEZAS PT18G



LISTA DE MATERIALES de la CLAVADORA DE PASADORES PT23G

Artículo	Description	Utilisation	artículo	Description	Utilisation	artículo	Description	Utilisation	artículo	Description	Utilisation
1	Perno hexagonal M5 x 20	1	24	Junta tórica 2,5 x 1,5	1	47	Pasador A4 x 6	1			
2	Deflector de aire	1	25	Asiento de la válvula	1	48	Pieza de ajuste	1			
3	Resorte - Cabeza de la válvula	1	26	Junta tórica 11,2 x 2	1	49	Deslizador de ajuste de longitud de los clavos	1			
4	Anillo obturador 16 ø x 8 ø x 2,6	4	27	PLACA DEL GATILLO	1	50	Cubierta del cargador	1			
5	Tapa del cilindro	1	28	RESORTE	1	51	Empujador	1			
6	Junta tórica 11,7 x 2,4	1	29	GATILLO SECUNDARIO	1	52	Deslizador	1			
7	Junta tórica 26,2 x 2,4	1	30	PASADOR DEL RESORTE (3 x 12)	2	53	Barra de la guía	2			
8	Cabeza de la válvula	1	31	ANILLO DE RETENCIÓN	1	54	Resorte del empujador	1			
9	Empaquetadura	1	32	Resorte del gatillo	1	55	Perno de freno M4 x 4	1			
10	Junta tórica 21,3 x 3	1	33	Pasador	1	56	Perno hexagonal M4 x 8	3			
11	Collar	1	34	Gatillo	1	57	Placa de posición	1			
12	Junta tórica 30,2 x 2,65	1	35	Retén 2,5	1	58	Perno hexagonal M4 x 6	2			
13	Cilindro	1	36	Guía de arrastre	1	59	Asiento de conexión	2			
14	Junta tórica 18 x 2,65	1	37	Placa de separación	1	60	Resorte	1			
15	Conjunto del pistón	1	38	Empaquetadura del resorte	1	61	Seguro	1			
16	Toppe	1	39	Placa-cubierta	1	62	Tuerca de bloqueo	1			
17	Empaquetadura obturadora	1	40	Tapa de seguridad	4	63	Empuñadura de caucho	1			
18	Caja	1	41	Perno hexagonal M4 x 14	1	64	Junta tórica 35,5 x 2,3	1			
19	Empaquetadura de caucho	1	42	Perno hexagonal M4 x 6	4	65	Tapa de extremo	1			
20	Anillo obturador 12 ø x 7,2 ø x 3	1	43	Parte izquierda del cargador	1	66	Cubierta del conector de la entrada de aire	1			
21	Manguito de la válvula	1	44	Placa de ajuste	1						
22	Resorte de la válvula	1	45	Varilla de ajuste de longitud de los clavos	1						
23	Vástago de la válvula	1	46	Parte derecha del cargador	2						